2025年7月14日-7月20日

生命

金句:

启示录 22:17 口渴

......口渴的人也当来;愿意的,都可以白白取生命的水喝。

回应式诵读:

耶利米书 17:7,8

约翰福音 4:7, 9-14

耶利米书 17:7 倚靠 耶和华、以 耶和华为可靠的,那人有福了。

8 他必像树栽于水旁,在河边扎她的根,必不见炎热来到,叶子倒必青翠,在干旱之年毫无挂虑,而且结果不止。

约翰福音 4:7 有一个撒玛利亚的妇人来打水;耶稣对她说:「请给我水喝。」

9 那时,撒玛利亚的妇人对他说:「你既是犹太人,怎么向我一个撒玛利亚的妇人要水喝呢?」原来犹太人和撒玛利亚人没有来往。

10 耶稣回答她说:「妳若知道 神的恩赐,和对妳說『给我水喝』的是谁;妳必早求他,他也必早给了妳活水。」

11 妇人对他说:「先生,你没有打水的器具,井又深;你从哪里得活水呢?

12 我们的祖宗雅各将这井留给我们,他自己和儿女并牲畜也都喝这井里的水,难道你比他还大吗?」

13 耶稣回答她说:「凡喝这水的还要再渴。

14 然而,人若喝我所赐的水就永远不渴;唯有我所赐的水,在他里头必作泉源,直涌到永生。₁

1

Bible

圣经

1

(1) Psalms 36:7, 8

7 How excellent is thy lovingkindness, O God! therefore the children of men put their trust under the shadow of thy wings.

8 They shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house; and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures.

(2) Proverbs 13:14

14 The law of the wise is a fountain of life, to depart from the snares of death.

Science and Health with Key to The Scriptures by Mary Baker Eddy

(1)487:27

The understanding that Life is God, Spirit, lengthens our days by strengthening our trust in the deathless reality of Life, its almightiness and immortality.

(2) 289:32-1

Because Life is God, Life must be eternal, self-existent.

(3)215:12

Whatever is governed by God, is never for an instant deprived of the light and might of intelligence and Life.

2

Bible

(3) Psalms 27:1, 5 (to ;)

1 The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? the Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?

5 For in the time of trouble he shall hide me in his pavilion: in the secret of his tabernacle shall he hide me:

(1) 诗篇 36:7, 8

7 神啊,你的慈爱何其美好。世人投靠在你 翅膀的荫下。

8 他们必因你殿里的肥甘得以饱足;你也必叫他们喝你福乐之河的水。

(2) 箴言 13:14

14 智慧人的法则是生命的泉源,可以使人离开 死亡的网罗。

科学与健康附圣经之钥匙 玛丽·贝格·爱迪著

(1) 487:27

对 生命就是 神,就是 灵的理解,藉增强我们信赖 生命其全能及永生绝无死亡的真实性,会增延我们的时日。

(2) 289:32-1

因为 生命就是 神, 生命必是永恒的, 自我存在的。

(3) 215:12

凡是 神所治理的,永不会有片刻被夺去智力与 生命的光与大能。

2

圣经

(3) 诗篇 27:1, 5 (至第一个。)

1 耶和华是我的亮光,是我的拯救,我还畏惧谁呢?耶和华是我性命的力量,我还害怕谁呢?

5 因为我遭遇患难,他必把我藏在他亭子里。

(4) Psalms 18:16

16 He sent from above, he took me, he drew me out of many waters.

(5) Exodus 1:8-10, 22

- 8 Now there arose up a new king over Egypt, which knew not Joseph.
- 9 And he said unto his people, Behold, the people of the children of Israel are more and mightier than we:
- 10 Come on, let us deal wisely with them; lest they multiply, and it come to pass, that, when there falleth out any war, they join also unto our enemies, and fight against us, and so get them up out of the land.
- 22 And Pharaoh charged all his people, saying, Every son that is born ye shall cast into the river, and every daughter ye shall save alive.

(6) Exodus 2:1-10

- 1 And there went a man of the house of Levi, and took to wife a daughter of Levi.
- 2 And the woman conceived, and bare a son: and when she saw him that he was a goodly child, she hid him three months.
- 3 And when she could not longer hide him, she took for him an ark of bulrushes, and daubed it with slime and with pitch, and put the child therein; and she laid it in the flags by the river's brink.
- 4 And his sister stood afar off, to wit what would be done to him.
- 5 And the daughter of Pharaoh came down to wash herself at the river; and her maidens walked along by the river's side; and when she saw the ark among the flags, she sent her maid to fetch it.
- 6 And when she had opened it, she saw the child: and, behold, the babe wept. And she had compassion on him, and said, This is one of the Hebrews' children.
- 7 Then said his sister to Pharaoh's daughter, Shall I go and call to thee a nurse of the Hebrew women, that she may nurse the child for thee?
- 8 And Pharaoh's daughter said to her, Go. And the maid went and called the child's mother. 9 And Pharaoh's daughter said unto her, Take this child away, and nurse it for me, and I will give thee thy wages. And the woman took the child, and nursed it.

(4) 诗篇 18:16

16 他从高天伸手抓住我,把我从多水中拉上来。

(5) 出埃及记 1:8-10, 22

- 8 有不认识约瑟的新王起来,治理埃及,
- 9 对他的百姓说:「看哪,这以色列民比我们还多,又比我们强盛。
- 10 来吧,我们不如用巧计待他们,恐怕他们多 起来,日后若出了什么争战的事,就连合我们 的仇敌攻击我们,然后离开这地去了。」
- 22 法老晓谕他的众民说:「以色列人所生的男孩,你们都要丢在河里;一切的女孩,你们要存留她的性命。」

(6) 出埃及记 2:1-10

- 1 有一个利未家的人娶了一个利未女子为妻。
- 2 那女人怀孕,生一个儿子;她见他俊美,就 藏了他三个月。
- 3 到她不能把他再藏,就取了一个蒲草箱,抹 上滑土和沥青,将孩子放在里头,把箱子搁在 河边的香蒲中。
- 4 孩子的姊姊远远站着,要知道他究竟会怎么 样。
- 5 法老的女儿来到河边洗澡,她的使女们在河边行走。她看见箱子在香蒲中,就打发一个婢女拿来。
- 6 她打开箱子,看见那孩子。见婴孩哭了,她就可怜他,说:「这是希伯来人的一个孩子。」
- 7 孩子的姊姊对法老的女儿说:「我去在希伯来妇人中叫一个奶妈来,为你奶这孩子,可以不可以?」
- 8 法老的女儿说:「可以。」使女就去叫了孩子的母亲来。
- 9 法老的女儿对她说:「你把这孩子抱去,为我奶他,我必给你工价。」妇人就抱了孩子去奶他。

10 And the child grew, and she brought him unto Pharaoh's daughter, and he became her son. And she called his name Moses: and she said, Because I drew him out of the water.

Science and Health

(4) 63:5 (only), 9

In Science man is the offspring of Spirit. Spirit is his primitive and ultimate source of being; God is his Father, and Life is the law of his being.

(5) 507:3-6

Spirit duly feeds and clothes every object, as it appears in the line of spiritual creation, thus tenderly expressing the father-hood and motherhood of God.

(6) 60:8

A mother's affection cannot be weaned from her child, because the mother-love includes purity and constancy, both of which are immortal. Therefore maternal affection lives on under whatever difficulties.

<u>(7) 581:8–13</u>

Ark. Safety; the idea, or reflection, of Truth, proved to be as immortal as its Principle; the understanding of Spirit, destroying belief in matter.

God and man coexistent and eternal; Science showing that the spiritual realities of all things are created by Him and exist forever.

(8) 306:25

Undisturbed amid the jarring testimony of the material senses, Science, still enthroned, is unfolding to mortals the immutable, harmonious, divine Principle, — is unfolding Life and the universe, ever present and eternal.

3

Bible

(7) James 3:11

11 Doth a fountain send forth at the same place sweet water and bitter?

10 孩子渐长,妇人把他带到法老的女儿那里,就作了她的儿子。她给孩子起名叫摩西,意思说:「因我把他从水里拉出来。」

科学与健康

(4) 63:5 (只一句), 9

在'科学'上,人是 灵所生的。

灵是他根本的及至终的灵性存在之源; 神 是他的 父,并且 生命是他存在的律法。

$(5)\ 507:3-6$

灵适当地提供衣食给每个对象,如其在灵性 受造的该次序中所显现的,关爱地表达着 神 的父性与母性。

(6) 60:8

母亲对她孩子的关爱不可能终断,因为母爱包含纯洁和恒常,两者都是不朽的。故此无论在 什么困难下,母亲的关爱都继续存在。

(7) 581:8–13

方舟:安全; 真理的意念,即 真理的反影,证明了如其 原则般不朽;对 灵的理解,毁除对物质的信念。

神与人共存且永恒;'科学'展示,一切事物 那灵性上的真实性是由祂所创造而且永远存 在。

(8) 306:25

'科学',在物质意识的动荡见证中不受干扰,仍在王位上,正对必朽者展示着不变的、和谐的、神性原则,——展示着生命和宇宙,是永远临在及永恒的。

3

圣经

(7) 雅各书 3:11

11 泉源从一个眼里能发出甜苦两样的水吗?

(8) II Kings 2:19-22

19 And the men of the city said unto Elisha, Behold, I pray thee, the situation of this city is pleasant, as my lord seeth: but the water is nought, and the ground barren.

20 And he said, Bring me a new cruse, and put salt therein. And they brought it to him.
21 And he went forth unto the spring of the waters, and cast the salt in there, and said, Thus saith the Lord, I have healed these waters; there shall not be from thence any more death or barren land.

22 So the waters were healed unto this day, according to the saying of Elisha which he spake.

(9) Proverbs 16:22 (to:)

22 Understanding is a wellspring of life unto him that hath it:

Science and Health

(9) 287:12 "Doth

Divine allness

"Doth a fountain send forth at the same place sweet water and bitter?" God being everywhere and all-inclusive, how can He be absent or suggest the absence of omnipresence and omnipotence? How can there be more than all?

(10) 14:25

Entirely separate from the belief and dream of material living, is the Life divine, revealing spiritual understanding and the consciousness of man's dominion over the whole earth. This understanding casts out error and heals the sick, and with it you can speak "as one having authority."

4

Bible

(10) John 5:2-9, 14

2 Now there is at Jerusalem by the sheep market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches.
3 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.

(8) 列王纪下 2:19-22

19 耶利哥城的人对以利沙说:「请看这城的地势美好,我主看见了;只是水恶劣,地土生不出土产。」

20 以利沙说: 「你们拿一个新瓶来,装盐给我」; 他们就拿来给他。

21 他出到水源,将盐倒在水中,说:「 耶和华如此说:『我治好了这水,从此必不再使人死,也不再使地土生不出土产。』」 22 于是那水治好了,直到今日,正如以利沙所说的。

(9) 箴言 16:22 (至;)

22 人有智慧就有生命的泉源;

科学与健康

(9) 287:12 "泉源

神的全然

"泉源从一个眼里能发出甜苦两样的水吗?" 神处处都在并包括一切,祂又怎能不在,或又 怎能被认为全在的与全能的不在呢?怎能有比 一切还多的呢?

(10) 14:25

与物质生活的信念和梦想完全分离的,是 生命之神性,其展露对灵性理解和人管理全地的意识。这理解赶出谬误并且疗愈病者,而以此你便能"正像有权柄的人"那样讲话。

4

圣经

(10) 约翰福音 5:2-9, 14

2 在耶路撒冷,靠近羊市有一个池子,希伯来 话叫作毕士大,旁边有五个廊子。

3 里面躺着瞎眼的、瘸腿的、血气枯干的,许 多病人,等候水动。

4 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had.

5 And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years.

6 When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time in that case, he saith unto him, Wilt thou be made whole?

7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me.

8 Jesus saith unto him, Rise, take up thy bed, and walk. 9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the sabbath.

14 Afterward Jesus findeth him in the temple,

and said unto him, Behold, thou art made whole: sin no more, lest a worse thing come unto thee.

(11) John 10:10 I am

10 I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly.

Science and Health

(11) 25:13-16

Effective triumph

Jesus taught the way of Life by demonstration, that we may understand how this divine Principle heals the sick, casts out error, and triumphs over death.

(12) 243:30

Deformity and perfection

Sickness, sin, and death are not the fruits of Life. They are inharmonies which Truth destroys. Perfection does not animate imperfection. Inasmuch as God is good and the fount of all being, He does not produce moral or physical deformity; therefore such deformity is not real, but is illusion, the mirage of error. Divine Science reveals these grand facts. On their basis Jesus demonstrated Life, never fearing nor obeying error in any form.

(13) 380:32-1

Every law of matter or the body, supposed to govern man, is rendered null and void by the law of Life, God.

4 因为有天使按时下池子搅动那水;水动之后,谁先下去,无论害什么病,就痊愈了。 5 在那里有一个人,病了三十八年。

6 耶稣看见他躺着,知道他病了许久,就对他说:「你要痊愈吗?」

7 病人回答说: 「先生,水动的时候,没有人 把我放在池子里;我正去的时候,就有别人比 我先下去。」

8 耶稣对他说:「起来,拿你的褥子走吧。」9 那人立刻痊愈,就拿起褥子来走了;当日是安息日。

14 后来耶稣在殿里找到他,对他说:「看哪,你已经痊愈了,不要再犯罪,恐怕你遭遇的更加利害。」

(11) 约翰福音 10:10 我

10 我来了,是要叫羊得生命,并且叫他们得的 更丰盛。

科学与健康

(11) 25:13-16

有效的得胜

耶稣以显示来教导 生命之道,让我们可明白 此神性 原则如何疗愈病者、赶出谬误及战胜 死亡。

(12) 243:30

残缺与完美

疾病、罪恶和死亡都不是 生命的果子。它们是 真理所毁除的不和谐。完美不对不完美赋予生气。由于 神是美善及是一切存在的泉源,祂并不产生道德上或身体上的残缺;因此这样的残缺是非真实的,而是幻象,是谬误的错觉。神性科学揭示这些重大的事实。在其基础上耶稣显示了 生命,他从不在任何形式上对谬误惧怕或服从。

(13) 380:32-1

那被认为治理着人的各项物质和身体上的法规,藉 生命的律法,即藉 神的律法都可使之无效。

(14) 333:9-13

Christ expresses God's spiritual, eternal nature. The name is synonymous with Messiah, and alludes to the spirituality which is taught, illustrated, and demonstrated in the life of which Christ Jesus was the embodiment.

(15) 476:32-5

Jesus beheld in Science the perfect man, who appeared to him where sinning mortal man appears to mortals. In this perfect man the Saviour saw God's own likeness, and this correct view of man healed the sick. Thus Jesus taught that the kingdom of God is intact, universal, and that man is pure and holy.

(16) 406:20-25 We

Resist to the end

We can, and ultimately shall, so rise as to avail ourselves in every direction of the supremacy of Truth over error, Life over death, and good over evil, and this growth will go on until we arrive at the fulness of God's idea, and no more fear that we shall be sick and die.

5

Bible

(12) Luke 18:18-22

18 And a certain ruler asked him, saying, Good Master, what shall I do to inherit eternal life? 19 And Jesus said unto him, Why callest thou me good? none is good, save one, that is, God.

- 20 Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honour thy father and thy mother.
- 21 And he said, All these have I kept from my youth up.
- 22 Now when Jesus heard these things, he said unto him, Yet lackest thou one thing: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me.

(14) 333:9-13

基督表现 神之灵性的,永恒的本性。 基督该名称与 弥赛亚同义,并暗示在 基督耶稣所教导的、例举的及所显示于灵性上的,及其在生命上的体现。

(15) 476:32-5

对耶稣而言,在'科学'上见到的是完美之人,而 对必朽者而言,见到的是犯罪的必朽之人。 在 这完美之人上, 救主见到 神自己的样式, 并且这对人的正确观点疗愈了病者。因而耶稣 教导, 神的国是完整的、普世的,而且人是 纯洁与圣洁的。

(16) 406:20-25 我们

抗拒到底

我们能够,也最终会,提升自己在各方面善用 真理的至尊去征服谬误,在各方面善用 生命 的至尊征服死亡,及在各方面善用美善的至尊 征服邪恶,并且这增长会继续,直至我们达到 神意念的完满,而不再恐惧我们会生病和死 亡。

5

圣经

(12) 路加福音 18:18-22

18 有一个官问耶稣说:「良善的 夫子,我该 作什么事才可以承受永生?」

19 耶稣对他说:「你为什么称我是良善的?除了一神一位之外,再没有良善的。

20 诫命你是晓得的: 『不可奸淫』、『不可杀 人』、『不可偷盗』、『不可作假见证』、 『当孝敬父母。』」

21 那人说: 「这一切我从小都遵守了。」

22 耶稣听见这些话,就说: 「你还缺少一件:要变卖你一切所有的,分给穷人,就必有财宝在天上;你还要来跟从我。」

(13) I Timothy 6:17-19

- 17 Charge them that are rich in this world, that they be not highminded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy;
- 18 That they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate:
- 19 Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on eternal life.

(14) Isaiah 12:3 with

3 with joy shall ye draw water out of the wells of salvation.

Science and Health

(17) 286:9–11

The Master said, "No man cometh unto the Father [the divine Principle of being] but by me," Christ, Life, Truth, Love; for Christ says, "I am the way."

(18) 265:3-5

Godward gravitation

Man understands spiritual existence in proportion as his treasures of Truth and Love are enlarged.

(19) 239:5-7, 16

Take away wealth, fame, and social organizations, which weigh not one jot in the balance of God, and we get clearer views of Principle.

Standpoint revealed

To ascertain our progress, we must learn where our affections are placed and whom we acknowledge and obey as God. If divine Love is becoming nearer, dearer, and more real to us, matter is then submitting to Spirit. The objects we pursue and the spirit we manifest reveal our standpoint, and show what we are winning.

(20) 262:24

Starting from a higher standpoint, one rises spontaneously, even as light emits light without effort; for "where your treasure is, there will your heart be also."

(13) 提摩太前书 6:17-19

17 你要嘱咐那些今世富足的人,不要自高,也不要倚靠无定的钱财;只要倚靠那厚赐百物给我们享受的永生一神。

- 18 又要嘱咐他们行善,在好事上富足,甘心施舍,乐意供给人,
- 19 为自己积成美好的根基,预备将来,叫他们 持定那永远的生命。

(14) 以赛亚书 12:3 你们

3 你们必从救恩的井欢然打水。

科学与健康

(17) 286:9-11

师主说:"若不藉着我,没有人能到 父〔灵性存在的神性 原则〕那里去,"也就是 基督, 生命, 真理, 爱那里去;因为基督说:"我就是道路。"

(18) 265:3-5

向 神的引力

相应人在 真理与 爱的珍宝其增加程度, 人理解灵性存在的程度也相应扩展。

(19) 239:5-7, 16

将那些在 神天秤上没有一点重量的财富、 名誉和社会机构除去,我们便对 原则得到 更清晰的观点。

立场显露

要确定我们的进步,我们必须认知到我们的 关爱投放在何处,及我们承认并遵从作为 神的是谁。如果神性之 爱对我们来说是更 接近、更亲切也更真实的话,那么物质便对 灵服从。我们追求的意向及我们展示的灵显 露我们的立场,并且表现出我们在赢取什 么。

(20) 262:24

从更高的立足点开始,人会自发地提升,即如光发光,而无需费力;因为"你们的财宝在哪里,你们的心也在那里"。

(21) 518:15-19, 21

Assistance in brotherhood

The rich in spirit help the poor in one grand brotherhood, all having the same Principle, or Father; and blessed is that man who seeth his brother's need and supplieth it, seeking his own in another's good.

All the varied expressions of God reflect health, holiness, immortality — infinite Life, Truth, and Love.

6

Bible

(15) Acts 9:36-41

36 Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which by interpretation is called Dorcas: this woman was full of good works and almsdeeds which she did.
37 And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom when they had washed, they laid her in an upper chamber.
38 And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring him that he would not delay to come to them.

39 Then Peter arose and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them.

40 But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning him to the body said, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up.
41 And he gave her his hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, presented her alive.

(16) Psalms 118:14, 17

14 The Lord is my strength and song, and is become my salvation.

17 I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.

(21) 518:15-19, 21

兄弟情谊的帮助

全都有着同一 原则,即 父,在广义的弟兄情谊上,那在灵上富裕的帮助灵上贫乏的;见到其弟兄的需要并作出供应的人有福了,在帮助他人上得到自己的裨益。

神各种各样的表现,反映着健康、圣洁、 不朽——即反映着无限的 生命, 真理与 爱。

6

圣经

(15) 使徒行传 9:36-41

36 在约帕有一个女徒,名叫大比大,翻希腊话就是多加;她广行善行,多施赒济。 37 当那些日子,她患病而死;有人把她洗了,停在楼上。

38 吕大原与约帕相近;门徒听见彼得在那里,就打发两个人去见他,央求他说:「快 到我们那里去,不要耽延。」

39 彼得就起身和他们同去;到了,便有人领他上楼。众寡妇都站在彼得旁边哭,拿多加与她们同在时所作的里衣外衣给他看。

40 彼得叫她们都出去,就跪下祷告,转身对着死人说:「大比大,起来。」她就睁开眼睛,见了彼得,便坐起来。

41 彼得伸手扶她起来,叫众圣徒和寡妇进去,把多加活活的交给他们。

(16) 诗篇 118:14, 17

14 耶和华是我的力量,是我的诗歌;他也成了我的拯救。

17 我必不致死,仍要存活,并要传扬 耶和 华的作为。

(17) Psalms 36:9

9 For with thee is the fountain of life: in thy light shall we see light.

(18) Isaiah 38:19 (to:)

19 The living, the living, he shall praise thee, as I do this day:

Science and Health

(22) 306:7-10, 13

Divinity not childless

Life demonstrates Life. The immortality of Soul makes man immortal. If God, who is Life, were parted for a moment from His reflection, man, during that moment there would be no divinity reflected.

If Life or Soul and its representative, man, unite for a period and then are separated as by a law of divorce to be brought together again at some uncertain future time and in a manner unknown, — and this is the general religious opinion of mankind, — we are left without a rational proof of immortality. But man cannot be separated for an instant from God, if man reflects God. Thus Science proves man's existence to be intact.

<u>(23) 347:6–7</u>

Nothing really has Life but God, who is infinite Life; hence all is Life, and death has no dominion.

(24) 427:13-16, 22-23

Mortality vanguished

Death is but another phase of the dream that existence can be material. Nothing can interfere with the harmony of being nor end the existence of man in Science.

God, Life, Truth, and Love make man undying.

(17) 诗篇 36:9

9 因为,在你那里有生命的源头;在你的光中,我们必得见光。

(18) 以赛亚书 38:19 (至第一个。)

19 只有活人,活人必称赞你,像我今日称谢你一样。

科学与健康

(22) 306:7-10, 13

神性并非没有孩子

生命显示 生命。 灵魂的不朽性使人不 朽。倘若 神,其是 生命,曾与祂的反 影,即与人,有片刻分离,在那片刻则无神 性反影。

若 生命或 灵魂与其代表,人,一段时间 联合而随后在分离的法规下分开,又在将来 某个不确定的时间及不为所知的方法下再被 汇集在一起,——这是人类普遍的宗教见 解,——并没有给我们对不朽有一个合理的 证明。但如果人是反映 神的话,人则不能 有一刻与 神分离。由之'科学'证明人的存在 是完整的。

(23) 347:6-7

只有 神,其才是无限的 生命,没有其它 实在有 生命的;因此一切就是 生命,而 死毫无权柄。

(24) 427:13-16, 22-23

必朽性被征服

死亡只不过是,认为存在是在物质上的该梦的另一个阶段。在'科学'上,无任何能干扰灵性存在的和谐,也无任何能终结人的存在。 神,生命, 真理与 爱使人不死。

(25) 215:15

Light and darkness

We are sometimes led to believe that darkness is as real as light; but Science affirms darkness to be only a mortal sense of the absence of light, at the coming of which darkness loses the appearance of reality. So sin and sorrow, disease and death, are the suppositional absence of Life, God, and flee as phantoms of error before truth and love.

(26) 387:19-24

By adhering to the realities of eternal existence, — instead of reading disquisitions on the inconsistent supposition that death comes in obedience to the law of life, and that God punishes man for doing good, — one cannot suffer as the result of any labor of love, but grows stronger because of it.

(27) 428:6-12, 23

Vision opening

Man's privilege at this supreme moment is to prove the words of our Master: "If a man keep my saying, he shall never see death." To divest thought of false trusts and material evidences in order that the spiritual facts of being may appear, — this is the great attainment by means of which we shall sweep away the false and give place to the true.

The present immortality

We must hold forever the consciousness of existence, and sooner or later, through Christ and Christian Science, we must master sin and death. The evidence of man's immortality will become more apparent, as material beliefs are given up and the immortal facts of being are admitted.

7

Bible

(19) Isaiah 55:1 (to 2nd;)

1 Ho, every one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money; come ye, buy, and eat;

(25) 215:15

光与黑暗

有时候我们被引导去相信黑暗如光一般真实;但'科学'确定黑暗只是个以为光不在的必朽意识,当光来临黑暗便失去真实的表象。 因此罪恶与哀伤,病患与死亡,都是认为生命,认为一神不在的假设,就如谬误的幻影在真理与爱之前飞逝。

(26) 387:19-2

由依循着永恒存在的真实性,——而非经阅读专题论文上的反复假设,认为死亡的来临是对生命法规服从,并且认为因人行善则被神惩罚,——人就不能因任何爱的工作而结果受苦,反而因此增强。

(27) 428:6-12, 23

视像大开

在此无上时刻,人的权利证明我们师主的话:"人若遵守我的话,就永远不见死。"要摆脱错误信赖的意念与物质的证明,以便灵性存在的灵性事实可呈现,——通过这些方法的重大成就,我们将会扫除虚假的,并让位于真正的。

当下的不朽性

我们必要永远坚守存在的意识,并且我们藉 基督与基督科学,迟早会控制罪恶与死亡。 当放弃了物质信念并且灵性存在的不朽事实 被承认,人不朽性的证据则会变得更明显。

7

圣经

(19) 以赛亚书 55:1 (至第二个;)

1 你们一切干渴的都当就近水来,没有钱的也可以来;你们都来,买了吃;

(20) Revelation 22:17

17 And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely.

Science and Health

(28) 496:9-12

Condition of progress

We all must learn that Life is God. Ask yourself: Am I living the life that approaches the supreme good? Am I demonstrating the healing power of Truth and Love?

(29) 13:2

Love is impartial and universal in its adaptation and bestowals. It is the open fount which cries, "Ho, every one that thirsteth, come ye to the waters."

(30) 381:17

In infinite Life and Love there is no sickness, sin, nor death, and the Scriptures declare that we live, move, and have our being in the infinite God.

(31) 548:1-2

"The Spirit and the bride say, Come! . . . and whosoever will, let him take the water of life freely."

(20) 启示录 22:17

17 灵和新妇都说:「来。」听见的人也该说:「来。」口渴的人也当来;愿意的,都可以白白取生命的水喝。

科学与健康

(28)496:9-12

进步的条件

我们都必须认识到 生命就是 神。自问一下:我在生活上是否接近至高美善呢?我是否显示着 真理与 爱的疗愈力量呢?

(29) 13:2

爱在其适配和赠予上是公正和普世的。那 开放的泉源在喊,"你们一切干渴的都当就近 水来。"

(30) 381:17

在无限的 生命与 爱之中毫无疾病、罪 恶,也无死亡,并且经文宣告,我们生活、动作、存留是在无限的 神之内。

(31)548:1-2

" 灵和新妇都说,来!……愿意的,都可以 白白取生命的水喝"。

©2024 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。 经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ -引文版授权翻译。 玛丽•贝格•爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。 译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本(www.ckjv.asia)。

©2024 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version (www.ckjv.asia) .